INSTITUTO SUPERIOR DE EDUCACIÓN ARTÍSTICO MUSICAL "DOMINGO ZIPOLI" Escuela de Niños Cantores de Córdoba.
Maestro Marcelo López S/n. ciudad Universitaria. TE: (0351) 4334539. Correo electrónico: iseamdomingozipoli.cba@gmail.com

TECNICATURA SUPERIOR EN DIRECCIÓN CORAL
Plan de estudio: 687197677 - Resolución 495/07

PROYECTO EDUCATIVO 2024

Asignatura	**FONÉTICA ALEMANA**
Docente	**VILLARREAL, SERGIO**
Año en que se cursa	Segundo (2°) Año, Primer (1°) Cuatrimestre
Cantidad de horas cátedra semanales	Dos (2)

FUNDAMENTACIÓN

El texto y la música están indisolublemente unidos desde su origen a música cantada. La especialidad de canto coral debe incluir una asignatura destinada al aprendizaje de los principales idiomas que son de uso corriente en la música vocal universal clásica y popular.
El director de coro deberá saber "decir" el texto del idioma de manera correcta en cuanto a su articulación, pronunciación y acentuación, para así transmitirlo a sus coreutas. que a su vez lo plasmarán en las obras entonadas. A este respecto es necesario subrayar la importancia que algunos fonemas poseen, en cuanto a su sonoridad, para provocar ciertos efectos musicales: la pura sonoridad de ciertos fonemas puede influir decisivamente en la expresión coral. El aprendizaje de un idioma aplicado al canto es algo que debe ir a la par de los estudios vocales, profundizando siempre de igual manera en ambas direcciones: el conocimiento del idioma debe acompañar siempre al progresivo dominio de la técnica vocal.
La siguiente unidad curricular se fundamenta en la necesidad de incorporar el idioma alemán, con su correspondiente dicción particular para canto académico, en las obras corales a entonar, aprovechando la articulación propia del mismo para favorecer la emisión de los variados colores de sonoridad y la correcta pronunciación, comprensión y memorización de los textos en dio idioma. De ahí, radica la importancia del estudio de esta lengua como disciplina complementaria en el currículo del estudiante de Dirección Coral que le permita una comprensión plena de la obra que interpreta desde el punto de vista musical, estilístico, técnico, contextual e histórico, fonético y lingüístico.

OBJETIVOS GENERALES

1) Adquirir los conocimientos básicos (FONEMAS) de la lengua alemana para CANTO CLÁSICO ACADÉMICO (alemán estándar o Hochdeutsch).
2) Lograr las habilidades necesarias para la correcta pronunciación entonada y cantada, sabiendo diferenciar la dicción del ALEMÁN ESTÁNDAR del coloquial.
3) Aplicar la correcta dicción en el texto de las obras musicales, teniendo en cuenta las particularidades especiales del idioma en la pronunciación estándar para música clásica.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1) Desarrollar la capacidad de interpretar textos cantados de obras alemanas.
2) Saber entonar los mismos atendiendo la importancia de la dicción como variante interpretativa.
3) Declamar versos, libretos y textos de obras corales escritas en el idioma a PRIMERA VISTA.
4) Interpretar con VOZ ENTONADA las obras solistas y/o corales trabajadas en esta cátedra y en la de Coro. Manejar con solvencia la pronunciación adecuadamente articulada y relajada.
5) Diferenciar la entonación de distintas obras teniendo en cuenta el carácter de las mismas y el estilo compositivo de la época.

CONTENIDOS

UNIDAD 1: CONTENIDOS DE FONÉTICA
Alfabeto Alemán.
Las vocales alteradas.
Combinación de vocales.
Sonoridad de las Consonantes.
Distinta sonoridad de las consonantes según su ubicación en las palabras.
Sonidos particulares de las DOBLES CONSONANTES.
Separación en sílabas.
Acentuación de las palabras en la partitura musical.
Identificación de sonidos repetitivos y su resolución.
La no utilización de la "radicalización" la consonante final "R" para cantar.
UNIDAD 2: CONTENIDOS DE LENGUA
Números Cardinales y Ordinales.
Días de la semana.
Saludos y partes o momentos del día.
Meses del año.
Estaciones del año.
Los colores.
Instrumentos musicales de la Orquesta.
Verbos Irregulares: SEIN y HABEN (tiempo Presente).
Verbos Regulares (tiempo Presente).
Artículos Determinativos e Indeterminativos (Determinantes o Definidos, Indeterminantes o Indefinidos) masculinos, femeninos, singular y plural.
Vocabulario: lectura de términos indicadores de intensidad y carácter, nombres de compositores alemanes, de ciudades, etc.
Ejemplos y ampliación del vocabulario.
UNIDAD 3: ENTONACIÓN DE OBRAS
Lectura en prosa del texto en obras musicales.
SOLFEO LEÍDO de las obras RESPETANDO LAS SEMIFRASES Y FRASES (ORACIONES) determinando las respiraciones adecuadas.
SOLFEO ENTONADO de las obras designadas.
Particularidades de la emisión coral entonada y cantada (anticipación de los sonidos consonánticos y retraso de los sonidos dependiendo de la velocidad y la dinámica (matiz) de la última sílaba.

PROPUESTA METODOLÓGICA

Modalidad presencial en el aula (según cronograma de cursado cuatrimestral).
Modalidad virtual (según cronograma) mediante una comunicación grupal por meet.
Clases presenciales (áulicas) y virtuales Teórico Prácticas con interacción fluida y permanente por medio de cuestionarios y lecturas en prosa.
Las clases serán teórico-prácticas con un enfoque didáctico de asimilación auditiva e involucramiento de la sonoridad en la dicción individual requiriendo para ello de una activa participación de los estudiantes; se establecerán como metodología las correcciones individuales y la memorización tanto de fonemas como de términos específicos.
Cada clase se divide en 3 momentos: El primero es teórico expositivo, y el segundo es práctico basado en los contenidos de fonética y de lengua, mientras que el tercero será todo lo aplicado en obras musicales en dicha lengua.
Instructivos didácticos enviados por correo electrónico.
Carpeta individual en papel y/o copias de Fichas sinópticas de trabajo.
Utilización del CLASSROOM para entrega y recepción de material didáctico, trabajos prácticos, audios, aportes, etc.
Actividades prácticas integradoras consistente en la entonación individual y grupal de obras Corales y solísticas.

EVALUACIÓN

Asistencia 75% o entre 50% y 70% para alumnos que acrediten certificado de trabajo, o de algún otro motivo que causare las inasistencias.
Habrá **2 (dos)** instancias evaluativas (parciales) distribuidas de manera equidistante (una por mes aproximadamente) durante el transcurso del cuatrimestre del año lectivo.
Estas instancias se aprueban con 4 (cuatro).
Se podrán recuperar dos instancias evaluativas y sólo una vez cada una de ellas, se indica que la instancia de recuperación sea inmediata y anterior a la próxima.
La última de las instancias evaluativas será de carácter Integradora Final (COLOQUIO INTEGRADOR) y está destinada especialmente a quienes tengan la condición de promoción dentro del período lectivo. Igualmente se sugiere que lo rindan todos los alumnos, por más que no promocionen, y así tener una instancia más de enseñanza.
En caso de no aprobar alguno de los recuperatorios de las instancias evaluativas (excepto el COLOQUIO INTEGRADOR) el alumno podrá optar por rendir en condición de "libre" o recursar el espacio curricular.
Trabajos Prácticos SEMANALES (escritos y orales); deberán tener un 70% de ellos (aprobados como mínimo).

Acreditación
El estudiante que haya aprobado todas las instancias evaluativas con 7 ó más puntos, sin recuperar ninguna de ellas y cumpla con los porcentajes de asistencia establecidos anteriormente, está en condiciones de promocionar la unidad curricular.
Para su acreditación deberá aprobar una Instancia Evaluativa integradora dentro del periodo de cursado con 7 puntos o más.
Si esta instancia no se cumple pasa inmediatamente a la condición de estudiante regular.
En cambio, si obtiene menos de 4 (cuatro) puntos, deberá recursar.
NOTA: para los alumnos que rindan exámenes LIBRES, deberán preparar además de lo detallado anteriormente, tres obras además de trabajos designados comunicados con un mes de anterioridad al examen.
Criterios de Evaluación: Los procedimientos e instrumentos de evaluación valorarán en qué medida el alumno ha conseguido los objetivos reflejados en los objetivos generales y específicos redactados en esta planificación.
Así mismo, se observará el esfuerzo diario del alumno y su participación activa en cada sesión.

CRONOGRAMA (hoja de ruta)

La enseñanza de esta asignatura estará organizada por un porcentaje de los contenidos impartidos de las tres unidades detalladas y de acuerdo a la respuesta de asimilación del alumnado.
Programación mensual aproximada:
Primer mes: 1/3 de los contenidos de las unidades 1, 2 y 3.
Segundo mes: segundo tercio de los contenidos de las unidades 1, 2 y 3.
Tercer mes y lo que quede del cuatrimestre: último tercio de las y unidades 1, 2 y 3.

MES	Contenidos y fechas
ABRIL	Alfabeto Alemán. Las vocales alteradas. Combinación de vocales. Sonoridad de las Consonantes. Distinta sonoridad de las consonantes según su ubicación en las palabras. Sonidos particulares de las DOBLES CONSONANTES. Números Cardinales y Ordinales. Días de la semana. Saludos y partes del día. Meses del año. Estaciones del año. **Trabajos Prácticos 1, 2 y 3** (entregados en aula o por Classroom).
MAYO	Separación en sílabas. Acentuación de las palabras en la partitura musical. Identificación de sonidos repetitivos y su resolución. La no utilización de la "radicalización" la consonante final "R" para cantar. Los colores. Instrumentos musicales de la Orquesta. Verbos Irregulares: SEIN y HABEN (tiempo Presente). Verbos Regulares (tiempo Presente). Artículos Determinativos e Indeterminativos (Determinantes o Definidos, Indeterminantes o Indefinidos) masculinos, femeninos, singular y plural. Vocabulario: lectura de términos indicadores de intensidad y carácter, nombres de compositores alemanes, de ciudades, etc. **Trabajos Prácticos 4 y 5** (entregados en aula o por Classroom). **Parcial N° 1** con temas asimilados hasta la fecha.
JUNIO	ENTONACIÓN DE OBRAS. Lectura en prosa del texto en obras musicales. SOLFEO LEÍDO de las obras RESPETANDO LAS SEMIFRASES Y FRASES (ORACIONES) determinando las respiraciones adecuadas. SOLFEO ENTONADO de las obras designadas. Particularidades de la emisión coral entonada y cantada (anticipación de los sonidos consonánticos y retraso de los sonidos dependiendo de la velocidad y la dinámica (matiz) de la última sílaba. **Trabajo Práctico 6 y 7** (entregados en aula o por Classroom). **Parcial N°2** con los nuevos temas asimilados**.**
JULIO	Primera semana: **Evaluación Integradora (Coloquio / IEFI)** con la totalidad de contenidos.

Prof. SERGIO VILLARREAL

ARTICULACIÓN INTERCÁTEDRA

Colaboración inter-cátedra en la práctica de la declamación en prosa y entonada, tanto individual como coral, de las obras seleccionadas, mediante el Análisis del texto en relación con la música (trabajo sobre la poesía).
Práctica de la dicción exagerada individual y dicción articulada coral, de acuerdo al criterio que se utilizará para la interpretación del momento
Participación en la audición de ensayos y conciertos de Orquestas y Coros tanto en la Institución como en teatros, auditorios, iglesias, etc.

BIBLIOGRAFÍA

1) Fichas de trabajo (apuntes) con FONEMAS y su resolución.
2) Vocabulario en apuntes de clase.
3) Lieder (canciones) clásicas: de Brahms (Wiegendied) y Schubert (la Serenata).
4) Obras Corales de BACH: "Jesu, meine Freude…",
5) BACH: "In Dulci Iubilo",
6) MOZART: "Brüder Reicht die Hand zun Bunde".
7) Obra del repertorio Sinfónico: Coral de la "9° Sinfonía de BEETHOVEN.

Prof. SERGIO VILLARREAL

Firma del Docente